

# LE PROGRES

Wilfrid Garlepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Adolphe Nantel, Redacteur

## SIR W. LAURIER DANS L'OUEST

Dans quelques jours, Sir Wilfrid Laurier commencera une tournée politique dans la province d'Ontario, qui se continuera ensuite dans les provinces de l'ouest des grands lacs.

Il a visité une partie de ces régions, l'année dernière et l'année précédente, en qualité de chef du gouvernement. Il y reviendra comme chef de l'opposition.

Mais si sa position officielle est changée, on pourra constater que sa politique est toujours la même, parce qu'elle est basée sur des principes fondamentaux et non pas sur des conditions accidentelles.

Sir Wilfrid Laurier, chef de l'opposition, exposera au peuple les mêmes principes politiques que Sir Wilfrid Laurier, chef de gouvernement; principes qui peuvent se résumer en peu de mots et d'où l'on peut tirer les seules solutions possibles, en pratique, des problèmes qui se posent aujourd'hui et devant lesquels M. Borden est si embarrassé qu'il crie déjà à l'aide!

Justice égale pour tous, riches et pauvres, ouvriers et patrons, producteurs et consommateurs, agriculteurs et industriels.

chacun une part égale de la considération du gouvernement et lorsque les intérêts sont en conflit, compromis honorable où chacun doit mettre du sien.

Justice égale pour tous les Canadiens, à quelque race ou religion qu'ils appartiennent, liberté égale suivant l'exacte et lumineuse définition: la liberté de l'individu à pour bornes la liberté de son voisin.

De ces principes fondamentaux découle logiquement la politique libérale en matière fiscale; respect du droit de chacun, du droit du consommateur comme du producteur; en matière nationale: autonomie du Canada dans l'empire, autonomie des provinces dans le Dominion; en matière impériale: défense autonome du Canada sur terre et sur mer et aide à l'empire LORSQU'IL EST EN DANGER.

## UN DISCOURS DE M. J. L. COTE M. P. P.

Nous reproduisons, avec plaisir un discours de M. J. L. Côté, prononcé à Grouard le 17 août courant, lors d'un banquet offert à notre distingué compatriote par les actifs et si entreprenants citoyens de la métropole de demain.

Je ressens ce soir, un vif plaisir d'être au milieu de vous, non seulement parce que Grouard est la capitale du district d'Athabasca, mais à mon retour d'un voyage à travers le district j'étais loin de soupçonner qu'on me ferait une telle réception,

Le peuple du Canada qui va entendre le chef du parti libéral lui exposer ces principes et les propositions concrètes qui en découlent pourra, en voyant ce qui se passe actuellement dans le pays, se rendre compte de l'énorme différence qui sépare sur tous ces sujets, la mentalité libérale de la mentalité conservatrice.

Le peuple qui se voit exploité, saigné à blanc par les trusts et les monopoles à qui le gouvernement Borden ne peut refuser aucune faveur, reconnaîtra qu'il n'y a plus cette justice égale pour tous que comporte la politique libérale.

Les Canadiens que l'on cherche à pousser par des appels à des sentiments respectables, mais exagérés, dans la voie de l'impérialisme et du militarisme à outrance, constateront que leur autonomie assurée par les libéraux est gravement en danger entre les mains des torys. Les populations de l'Est et celles de l'Ouest, dont les intérêts sont parfois en conflit, reconnaîtront que seule la politique libérale de conciliation et de compromis peut assurer la prospérité générale de tout le pays.

Il n'y a pas encore un an que le gouvernement Borden administrait le pays, mais cette courte période suffira pour démontrer que ce gouvernement, dominé par des intérêts privés, n'a pas la largeur de vues nécessaires pour administrer les affaires publiques dans l'intérêt de tous, dans l'intérêt surtout, de la masse du peuple.

Voilà ce que Sir Wilfrid Laurier va faire comprendre et apprécier à nos concitoyens d'Ontario et de l'Ouest et nous sommes certains d'avance que la sagesse qu'il répandra sur sa route étouffera les préjugés, vaincra les animosités et les haines et fera regretter la bienfaisante harmonie entre tous les citoyens que son administration avait tant contribué à rétablir.

Le district d'Athabasca, vous le savez couvre en superficie le quart de l'Alberta. En faisant le tour de ce district, vous touchez à trois provinces. Par là au Lac Athabasca, partie est située dans la Province de la Saskatchewan. Je me suis arrêté rendu à Fort McMurray, dans le district de MacKenzie, c'est-à-dire aux limites Nord de la Province. De là j'ai fait route jusqu'à la Rivière-la-Paix que j'ai remontée jusqu'en Colombie Anglaise. En fait, je n'étais pas obligé de m'y rendre parce que rendu à Peace River Crossing. J'aurais pu facilement m'en venir à Grouard, mais j'é

prouvais le besoin de connaître les chemins de fer passant par le pays jusqu'à Hudson Hope. Ce besoin de connaître était afin de donner des informations précises qu'on me demande tous les jours sur le Nord.

Je suis fier d'être au milieu de vous, non pour moi-même, mais pour ce coin du pays. A ce que je vois, vous êtes tous unis pour obtenir un but qui est la prospérité de ce pays du nord dont Grouard, selon mon opinion est le centre. Arrivé ici depuis deux jours, je m'étonne encore de voir tant de nouvelles constructions depuis l'an dernier. Je ne puis croire mes yeux. Le développement de votre ville est merveilleux; Grouard a doublé depuis que j'y suis venu.

Depuis que je suis ici, on m'a fait beaucoup de questions sur les chemins de fer et travaux publics. Je suis content de vous donner les quelques informations que j'ai. Je ne vous dirai que ce que je sais fondé et vrai. C'est pour moi. Messieurs, un grand honneur de représenter Athabasca, mais je ne représenterai Athabasca que si je le fais sous de bonnes couleurs.

Je n'ai pas l'intention de vous parler politique, ce soir, parce que je sais que ce banquet ne m'est pas offert exclusivement par ceux qui m'élisent, mais par les citoyens de Grouard. Car je vois par-ci par-là de mes adversaires en politique et la raison pour laquelle je ne le fais pas c'est que je les considère mes amis tout de même.

Comme je vous l'ai dit, j'ai mais je ne consentirai sous de fausses couleurs ou pour toutes choses qui ne seraient pas à l'avantage du bien-être de cette contrée.

Quant aux chemins de fer, vous connaissez leur histoire. Aussitôt après mon élection, il eut dissension dans les rangs des députés ministériels, parce qu'il y avait divergence d'opinions quant aux endroits, où ces chemins de fer devaient être construits. Il y en avait plusieurs qui pensaient que le Nord n'avait pas encore besoin de chemins de fer.

Cependant, je dois vous dire que depuis les opinions ont pas mal changé et aujourd'hui l'opinion générale est que le Nord a besoin de chemins de fer et je suis heureux de dire que le gouvernement actuel est de cette opinion. En conséquence notre gouvernement n'a pas craint d'accorder des chartes à deux compagnies qui se dirigeraient vers cette contrée, et je devrais dire vers Grouard.

Une de ces compagnies avait une charte depuis assez longtemps, charte que M. McArthur a achetée. On est venu demander à la commission des chemins de fer de leur donner une extension de deux ans. Comme j'étais intéressé plus que n'importe qui, j'ai refusé pour ma part à moins qu'ils atteignent le Lac des Esclaves dans ce laps de temps. Ce qui fut accepté.

Avant que cette compagnie vint demander les faveurs du gouvernement, j'avais demandé à celui-ci des garanties pour le C.N.R. d'Athabasca Landing à Grouard. Cependant je ne réussis pas, mais j'en obtins d'Athabasca à Sawridge.

Je ne suis pas en mesure de vous dire ce soir que ces deux

chemins de fer passeront par Grouard, mais la charte du C.N.R. oblige cette compagnie de venir ici.

Quant à la ligne de McArthur qui sera la première arrivée dans cette contrée, mais je ne puis vous dire si elle passera par Grouard. Nous avons agi de manière à ce qu'elle touchât au Lac. Ceux qui connaissent l'histoire de l'immense dans l'Ouest savent par quelle bataille il faut passer. Si vous voulez avoir le chemin de fer ici, engagez la bataille. Edmonton, je me rappelle, eut à livrer de ces batailles. Maintenant les chemins de fer s'empressement de toucher à la capitale. Saskatoon, je me rappelle aussi quand il n'y avait qu'une maison et aujourd'hui cette ville a une population de 30,000 âmes.

Le Grand-Tronc-Pacifique voulait oublier Saskatoon en passant à 5 milles plus loin et ouvrant là un nouveau townsite et aujourd'hui, une ligne nouvelle relie ce townsite à Saskatoon. Je dois vous assurer que je ferai tout en mon pouvoir pour gratifier Grouard de nombreux chemins de fer et serai avec vous tous quand il s'agira de s'unir pour le bien général.

Une question d'importance capitale est aussi, après les chemins de fer, celle des bonnes routes. Je crois que tout voyageur venant dans notre contrée trouve les routes mauvaises et j'en ai fait moi-même l'expérience dans mon voyage à Athabasca. J'ai réclamé et réclame encore des routes meilleures entre Grouard et Peace River Crossing. Grouard et le lac Esturgeon. Je dois dire ici et admettre que je n'ai pas obtenu comme je voulais en fait de chemins, mais vous devez avoir pris connaissance de la nouvelle politique de chemins et bonnes routes du gouvernement Sifton et de sa décision de relier les diverses places du nord nommées plus haut.

Il y a un point, que j'ai signalé au parlement dans mon discours prononcé pour proposer l'adresse au trône. Je mentionnais qu'en Ontario et dans la Colombie Anglaise on se servait du travail des prisonniers pour construire les routes; en lisant l'histoire vous verrez aussi que les soldats étaient souvent chargés de ce travail. Aujourd'hui nous n'avons plus besoin des soldats et devrions en Alberta essayer le travail des prisonniers, qui ne serait pas absolument coûteux pour la province.

Un autre point sur lequel j'attire votre attention est le pont de Grouard. Le printemps dernier je recevais une grosse pétition signée par les gens d'ici et de la Rivière-la-Paix. J'ai présenté cette pétition au premier ministre Sifton et il m'a assuré que si l'intérêt public l'exigeait le pont serait transporté à l'endroit demandé par vous.

Je termine messieurs en demandant à tous de s'unir, sans distinction de parti pour l'avenir de Grouard la future et belle métropole du dernier Nord-Ouest.

Grouard possède maintenant un journal "le Grouard-News" rédigé en langue Anglaise.

Bravo confrère, et que n'espérons-nous être là avec nos frères!

## L'INFORMATION

### Précieux Documents

Ottawa. Des documents historiques d'une grande valeur ont été trouvés par M. Oliver, professeur d'histoire à l'Université de Saskatchewan. Ces documents concernent l'histoire du gouvernement des territoires du Nord-Ouest par le Conseil de l'Assiniboia, avant l'entrée du Manitoba dans la Confédération.

On croyait que ces documents n'existaient plus. Quelques-uns des manuscrits ont été trouvés par le Professeur Oliver et les autres ont été découverts dans les archives d'Ottawa.

L'hon. Dr. Roche, Secrétaire d'Etat sous qui se trouve le département des archives, croit que ces documents seront très précieux pour les historiens et jetteront un jour nouveau sur l'histoire primitive de l'Ouest. Après une conférence avec le Dr. Doughty, son sous-ministre, il a décidé de publier les nouveaux documents en livres bleus.

Le docteur veut nommer une commission pour s'occuper de classer tous les documents de l'histoire du Canada. Il prétend que dans les divers départements un grand nombre de documents d'une valeur inestimable se perdent, tandis qu'en Angleterre les documents d'acheminement vers les archives. Il a déjà ajouté à la commission des manuscrits les noms suivants: l'archidiacre Armitage, Nouvel-Ecosse; l'archidiacre Raymond, S.-Jean, N.B.; l'hon. Thomas Chapais, Québec; le professeur Grant, Université de Queen's, et sir Edmund Walker, Ontario; professeur Chester Université du Manitoba et R. E. Gosnell, Colombie Britannique.

### M. l'abbé S.-A. Lortie

L'abbé Lortie, l'un des organisateurs du Congrès du Parler Français, vient de mourir après une maladie de quelques semaines.

C'est une lourde perte pour le clergé canadien-français. La maladie l'a frappé en plein labeur, alors qu'il mettait la dernière main à son traité de philosophie.

C'était un prêtre actif et dévoué pour toutes les œuvres canadiennes-françaises et catholiques.

Il était très versé dans la philosophie, la théologie et l'économie sociale.

Il avait devant lui un brillant avenir.

Nous recommandons aux prières de nos lecteurs l'âme de ce vaillant prêtre.

### Déclaration importante

Sir William MacKenzie a déclaré hier à Vancouver que le Transcontinental du Canadien Nord serait terminé l'an prochain.

### Voleur gourmand

Un banquier de New-York vient de se sauver avec \$30,000. La police espère le capturer sous peu.

### Greve inutile

Les débardeurs de Toronto sont retournés à l'ouvrage, hier sans obtenir une augmentation de salaire et auront comme par le passé, 25 cents de l'heure.

### Lugubre trouvaille

On a retrouvé, hier, à Vancouver dans une cave le corps d'un homme assassiné il y a plusieurs années. On ne peut retracer ni la victime, ni rien du meurtre.

### Il faudra attendre

Le jour d'Actions de grâce sera fixé cette année qu'au retour d'Angleterre du premier ministre Borden.

### Massacre de chrétiens

On continue à massacrer des chrétiens en Turquie et fort probablement que les gouvernements d'Europe devront se saisir de cette question.

### Lait impur

Melle Elsie Stainsforth de Vancouver est morte hier, d'un empoisonnement causé par du lait impur vendu dans la ville. Tel a été le verdict du Coroner Wilson et les autorités civiles en sont toutes étonnées.

### Triste mort

Wm Aitkens de Moose Jaw, âgé de 38 ans a trouvé une mort tragique en étant enterré sous une avalanche de charbon alors qu'on chargeait un char et est mort asphyxié. Il laisse une veuve et quatre enfants.

### Courrier de France

Paris. — La session des conseils généraux a été ouverte aujourd'hui.

Paris. — Les dépêches des départements du Doubs et de l'Hérault annoncent que des ouragans ont gravement endommagé les blés et les vignes.

Evian-les-Bains. — M. Vilira da Silva, consul du Brésil au Havre, est mort ici.

Beauvais. — Des manœuvres de cavalerie ont lieu en ce moment dans les environs de Beauvais sous le commandement du général Dor de Lastours.

Vesoul. — La semaine dernière avait lieu les obsèques des victimes de la mine Ronchamp. Une foule nombreuse y assistait, de même que toutes les autorités. Le préfet représentait le gouvernement. De nombreuses couronnes avaient été envoyées.

Ajaccio. — Un bataillon d'infanterie coloniale a été dirigé aujourd'hui sur le Maroc.



## HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant  
Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre, bain. Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

## ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

## TAILOR-MADE PANTORIUM

SUITS CLEANED AND PRESSED  
FIRST CLASS WORK

WORK AT REASONABLE PRICES

311 JASPER WEST (Up-stairs)

NEXT CECIL HOTEL

MARTIN DILON, Prop.

## DUNVEGAN

SUR  
LA RIVIERE-LA-PAIX  
LA PORTE DU NORD

SLOAN & LAY  
Agents généraux  
634 Première Rue Est  
EDMONTON

PAUL MAUVIER  
Agent français  
Téléphone 1775  
EDMONTON

### Avis

EN RAPPORT avec la section

191 de l'acte des chemins de fer au chapitre 37 des statuts révisés du Canada Avis Public est par les présentes donné qu'il a

été déposé au bureau d'enregistrement du district de l'Alberta Nord au No 7707AA, un plan avec devis et livre d'informa-

## CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes :

WHITE ROSE FANCY PATENT  
PEACE MAKER (PATENT)  
CRUSADER FAMILY FLOUR  
STRONG BAKER et CREAMO

BREAKFAST FOOD

## MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

## C. B. BEALS & SON

271 rue RICE EDMONTON

Agents des Maisons

COCKSHUTT PLOW CO. — Charrues  
EROST & WOOD CO. — Lieuses  
ADAMS WAGONS CO. — Wagons  
BRANDFORD CARRIAGE CO. — Buggies  
GRAY-CAMPBELL CO. — Voitures  
STUDEBAKER CO. — Wagons  
GOLD SHAPLEY & MUIR CO. — Machines à gazoline  
L. I. CASE CO. — Machine à battre

## W. A. GILLIS

Tailleur pour Dames  
268 Jasper Ave. E. Phone 6803  
Chambre 6 Bloc Morris  
EDMONTON

Nous vous invitons spécialement à venir voir nos dernières importations.

## Magasin de Peintures

de l'avenue Peace, pour autos et voitures. Vis à vis de l'hôtel Castle et près de l'hôtel Richelien C. C. HAMOLD, EDMONTON

J. SPITAL Maréchal-ferrant  
Atelier de forge, Avenue Peace Vis à vis de l'hôtel Castle et près du Richelien, Edmonton. Tout ouvrage garanti

## SWARTZMAN et FRIEDMAN

TAILLEURS de 1re CLASSE  
613 Rue Rice Phone 2750  
Ces tailleurs, qui demeurent 613 rue Rice tout près de la Jasper, offrent aux lecteurs du "Progrès" de leur confectionner sur mesure des costumes de toute première classe au prix de \$20, jusqu'à \$40.  
ALLEZ LES VOIR

lions, pour ce qui concerne le Canadian Northern Alberta Railway Co., tel que localisé dans le district de St-Albert, passant dans les townships 54 et 55, Rangs 26 à 28 Ouest du quatrième méridien, Canadian Northern Alberta Railway Co. Par CLARK & SWEATMAN, Leur procureur.

Certaines pièces où sont mis en scène tels personnages du passé devraient être punies comme une violation de sépulture.

## FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE



Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS-BOISSONNAULT, Propriétaire

## AUTOMOBILE ACCESSORIES CO.

pour la vente de toutes les pièces nécessaires pour Automobiles

VOITURES APPERSON KING KARS  
REPUBLIC TIRES  
VULCANISATEURS SYSTEME D'ECLAIRAGE

Phone 6692 123 Rue Rice, Edmonton

# HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.

AVENUE KINISTINO 418 TEL., 2463

EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.

CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN :

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos Canadiens d'Edmonton, étant sous la gérance d'un de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres

Table de choix. On parle-français, Hotel licencie

## POURQUOI

PAYER

LOYER

Nous prêtons de l'argent pour acheter ou pour bâtir

A 5 P. C.

Venez nous voir ou écrivez nous pour demander notre système. Bureau ouvert jusqu'à 9 heures

HOME LOAN & CONTRACT CO.

Chambre 202 Hart Bloc, 293 Jasper Avenue

FEUILLETON DU "PROGRES"

# Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussonard

Cinq minutes après, il reprenait ce bon somme interrompu par l'orage qui bientôt cessa le faire entendre ses rugissements.

On est matinal, aux Indes, zone intertropicale, où la vie est suspendue pendant les heures brûlantes du jour.

Dès l'aube, le fidèle Sikh entre-baila la porte de la chambre et offrit à son maître la bienvenue du matin.

N'entendant rien il s'étonna, puis bientôt s'effraya.

"C'est étonnant comme le Sahib dort, ce matin".

Il avait la consigne formelle de ne jamais entrer sans être appelé par le timbre électrique.

Mais, là, l'angoisse fut plus forte que la défense.

Il poussa vivement la porte qui s'ouvrit toute grande, et mit en mouvement les multiples carillons.

Ne voyant aucun mouvement, il s'élança d'un bond vers le lit et écarta violemment le moustiquaire et poussa un cri terrible qui retentit dans toute la maison.

"Ouah!... Ouah!... Sahib mar- gyâ!... le maître est mort!"

La face convulsée, les yeux hors de la tête, la langue pendante, le juge Taylor gisait étranglé dans son lit.

A son cou était enroulé comme une corde le terrible foulard noir des étrangleurs.

"C'est étonnant comme le Sahib dort, ce matin".

Le cadavre rigide était déjà

froid.

Aux cris du valet de chambre les choupassies et les domestiques anglais accouraient, se lamentant bruyamment.

Ils avaient fait bonne garde et n'avaient rien à se reprocher ayant soigneusement veillé à tout de rôle, et par moitié.

Du reste, il n'y avait aux portes et aux fenêtres nulle trace d'effraction.

Les appareils électriques fonctionnaient toujours à merveille, et s'ils étaient restés muets, c'est que nul n'avait pu entrer par les voies naturelles.

Et pourtant le maître était mort!

Alors une terreur folle envahit soudain ces hommes, blancs ou noirs, qui tous avaient fait la guerre, et qui, intrépides, en face d'un danger connu, tremblaient comme des enfants devant cette manifestation tragique du surnaturel.

Néanmoins, ils ne perdirent pas la tête et, en l'absence de la maîtresse, en villégiature à Simba, avec les enfants, agi-

rent pour le mieux.

D'abord, de minutieuses recherches furent opérées dans la chambre, sous le lit, derrière les meubles et les glaces. On sonda les murs et les parquets, et l'on ne trouva rien.

Quelqu'un s'avisait d'inspecter la logette où s'installe, sur un siège en bambou, le coulie chargé de la manœuvre du panka.

L'homme était mort à son poste. Il était resté assis sur le haut tabouret de bambou et tenait encore entre ses mains la cordelette.

On crut d'abord qu'il avait été victime lui aussi, d'un crime et l'on porta son cadavre au grand jour.

Le médecin qui accourait pour donner au juge des soins, hélas! depuis longtemps inutiles, constata que le coulie avait été tué par la foudre.

Le fluide avait suivi la corde qui avait rempli ainsi l'office de conducteur, et fait périr le malheureux.

Il y avait, en outre, à la muraille une assez forte dégrada-

tion produite par le choc de l'é-

lectricité, au point où se trouvait accrochée la poulie du panka.

Mais cette ouverture, qui faisait communiquer la logette, avec la chambre du juge, était trop petite pour laisser passer même le corps d'un enfant.

Il y avait donc impossibilité absolue de savoir par où l'assassin avait pu pénétrer près de sa victime, et se retirer impunément.

VII

L'assassinat du président Taylor, suivant de si près celui de l'fortunée duchesse de Richmond, produisit dans Calcutta une émotion indicible.

Terreur chez les blancs, joie mauvaise et mal dissimulée chez les Hindous, cette émotion se répercutait avec une singulière intensité chez les conquérants et les asservis.

Se reportant par analogie aux plus tristes moments de leur histoire coloniale, les Anglais, re- voyaient, par la pensée, l'épou-

vantable révolte des Cipayes, et les atrocités qui la signalèrent.

Les Hindous relevaient la tête, se groupaient, tenaient de mystérieux conciliabules et commentaient haineusement ce trouble qu'augmentaient encore les tristes nouvelles arrivées du théâtre de la guerre.

Les troupes européennes refoulées de Peshawar par les Montagnards Afridis, la peste dans la province de Bombay, la famine partout, la terreur à Calcutta, les sourdes menées des sociétés secrètes, il y avait bien là de quoi réjouir ces éternels opprimés toujours prêts à fomenter de nouvelles révoltes.

En vérité, ce début foudroyant promettait!

(A suivre)

Allez chez les tailleurs  
Nicholson & Co.

pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits à la française  
1112 Jasper Ouest Phone 5511



## ITE MISSA EST

"Ite missa est" a chanté le curé, qui offre en vente un couple vicar de sa belle voix sonore de poulets pour les âmes du pur qui résonne sous les voûtes, gatoire.

Et tandis que là-haut, l'organe se démène sur ses pédales, s'écrit-il, qui est-ce qui me dit et son clavier, tandis que les en soixante? Allons forcez-vous un lants de chœurs éteignent les peu! Des poulets comme ça va-cierges, la foule des fidèles a-cient plus qu'un écu. Personne-couleur lentement, en flots pres-n'en vent? Cinquante cents une-sés et confondus. Allez, la mes-fois, cinquante cents deux fois,se est finie, cinquante cents trois fois. Ad-jugée!

La place de l'église, un diman-Ses lunettes en équilibre sur-che après la grand'messe, c'est le bout du nez et la figure enca-la patrie canadienne toute enti-drée de longs favoris roux, vo-re, avec ses traditions ses cro-yances et ses aspirations. Dès-ci le maître châtre qui se pro-que l'office divin est terminé, porte sous son bras un livre de-jase. L'état des moissons, la chant, gros, comme un missel. Deux voisins vont consulter le-vente des produits, la politique, notaire, pour trancher le diffé-rend survenu entre eux, au sujet de la "pagée de clôture" que les-les accidents, les mariages, les animaux ont jetée à terre et-décès, tout est prétexte à conver-que ni l'un ni l'autre ne veulent-relation. relever.

Retirés un peu à l'écart, en Le Bureau du médecin est rem-voici deux qui discutent le prix pli. Les uns viennent lui deman-d'achat d'un beau cheval. der des remèdes pour le "petit". "Quat' belles pattes! doux d'en-qui a eu la fièvre toute la se-tretien et pas un byin de mal!" taine, pour la femme sujette- assure le vendeur. aux étourdissements: d'autres-ventent "se faire arracher une-Plus loin, des jeunes gens, des dent qui fait mal c'est effray-avenantes" vant!

Une femme en noir, tenant 2 Au presbytère, le curé reçoit-enfants par la main, se fraye un aussi ses clients. Il est le mé-decamin à travers la foule com-ecin des âmes torturées par les-compacte et disparaît sous les s-souffrances morales. D'une pa- bres du cimetière, à l'ombre role, il reconforte ceux qui trou-vent trop lourde leur croix, d'un- desquels dorment les chers dis- sourire, il sèche les larmes des-parus. âmes affligées.

Mais une voix s'élève tout à coup dominant le bruit des con- Mais sur la place de l'église,-versations. C'est le crieur pu- les groupes commencent à s'é-blic, un vieux à barbe blan-

## HEINTZMAN & CO.

Fabricants des Pianos Employés par Melba

154 Rice,

Telephone 1621

EDMONTON



Il y a une garantie de complète satisfaction avec une maison qui fait des affaires depuis plus de 50 ans.

L'histoire de cette maison cette garantie pour ce qu'elle dit a toujours de la valeur entre nos mains et même plus si possible. Voyez notre emplacement à l'exposition.

claircir. C'est que l'angelus de midi va bientôt sonner, et l'on a hâte de retourner au lagis où la table est mise.

Et voilà qu'à travers les canapagnes canadiennes on les moissoins blondissent au soleil, les équipages étincellants, conduit par de beaux gars au teint hâlé soulèvent la poussière des routes. Ce sont les gens de la messe qui reviennent.

### Une plante qui boit

Voici qu'un botaniste de l'Université de Philadelphie M. F. Suverkrop vient de découvrir, au cours d'un voyage dans la République Argentine, une plante qui boit.

Elle appartient à la famille des orchidées, aux formes si étranges, et pousse à l'état isolé sur les bords de certains petits affluents du Rio de la Plata. Du centre de la corolle s'é-

### The Capital Loan Company, Limited

Promesses de vente promptement exécutées.

Plus haut prix du marché payé.

47 Bloc Jackson Phone 4642

chappe un tube flexible minuscule, qui sert à la plante à pomper plusieurs fois par jour dans le ruisseau surtout en temps de sécheresse, le liquide dont elle a besoin pour vivre. Lorsque la plante est désaltérée, le tube se relève de lui-même et se roule en tire-bouchon au fond de la corolle.

### Le Canada

en Europe

Londres. — Une nombreuse de légation anglo-canadienne est partie hier soir, de Londres pour se rendre en Autriche où elle va assister à l'inauguration du service des chars observatoires du Pacifique Canadien sur les chemins de fer de l'Etat autrichien.

Le gouvernement de l'Autriche, par l'intermédiaire du département du commerce et des chemins de fer s'unit aux villes de Vienne, de Salzbourg, Klagenfurt, Spitz et Trieste et le vieux monastère de Mulk qui est le principal centre catholique d'Autriche pour hospitaliser les visiteurs à leurs diverses haltes.

Le gouvernement autrichien aurait voulu que M. Borden conduisit la délégation, mais des engagements officiels en Angleterre l'en empêchaient et il a envoyé M. W. L. Griffith, secrétaire permanent du bureau du Haut Commissaire canadien pour représenter le gouvernement du Canada.

Plusieurs compagnies de chemins de fer anglaises seront représentées ainsi qu'un grand nombre de journaux anglais, français, belges, allemands, canadiens et américains.

Trois cents représentants de municipalités autrichiennes et de compagnies de transport assisteront à l'inauguration qui a été fixée à l'anniversaire de naissance de l'empereur François-Joseph.

Le gouvernement autrichien prévoit que la nouvelle ligne développera de plus grandes relations commerciales entre le Canada et l'Autriche et donnera au surplus ce capital autrichien des débouchés au Canada beaucoup plus profitables que n'importe où ailleurs et ferait connaître l'Autriche et le Canada comme deux pays à touristes pour les gens à l'aise des deux continents.

L'entrée en Autriche d'une entreprise qui part du Canada, pays à peine connu d'un grand nombre de la population autrichienne comme un nom sur la mappemonde, il y a quelques années, fait ouvrir les yeux aux peuples de l'Angleterre et de l'Europe continentale sur la place importante que le Canada prend d'une façon si rapide parmi les nations.

### Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: 401 Tégler Bld. 691 1er rue  
Résidence: 528 7ème Rue  
Telephone 5778

EDMONTON Alta.

### WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs en gros.  
Seuls agents pour la fameuse bière

### REX

156 Jasper W. Edmonton

### THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$3.00

Quand vous voudrez faire un bon marché à Edmonton voyez

### Richardson & McMillan

AGENTS D'IMMEUBLES

ASSURANCES PRETS

Phone 1295 109 AVENUE HOWARD Edmonton

A. H. Laurendeau,

J. H. Lancaster

### EDMONTON WINE & SPIRIT Co.

Le plus grand assortiment de vins, Liqueurs, Bières et Eaux Minérales

Boissons d'été: "OLD STYLE LAGER", PABST BLUE RIBBON, SCHLITZ, [Export], WELCH'S GRAPE JUICE

Commandes par la malle sollicitées

246 Jasper Est. Edmonton,

Telephone 191

## Turgeon &

## Armstrong

Agents d'Immeubles

### Bloc Rudyk, Chambre

114 115

436 Jasper Est, Phone 5107

EDMONTON,

HARDISTY

Nous avons en mains une magnifique liste de fermes à vendre avantageusement dans les différentes parties de la province et nous vous invitons à venir nous voir.

### TURGEON & ARMSTRONG

EDMONTON ACCOUNTANT FINANCIAL CO.

Tenue de livres, Auditions, Liquidations et Administration Spécialité:

### COLLECTIONS

Telephone 5334

136 Ave. Jasper Ouest

EDMONTON Alta.

## Une Splendide Occasion d'Investir

Il a été dit et répété qu'Edmonton est le meilleur endroit pour placer ses capitaux. Le dernier rapport des banques met Edmonton à la tête. — Qu'est-ce que cela signifie si ce n'est que nous sommes dans l'année favorable à Edmonton et c'est maintenant le jour ou jamais. — Cette occasion vous est maintenant offerte dans le

## COLLEGE Terrace

Cette subdivision se trouve immédiatement à côté et longeant l'Alberta le long de la route Clover Bar. — Il a déjà été beaucoup dit sur le développement que doit prendre cette endroit et on ne pourrait assez en dire, car ces améliorations viennent de jour en jour des faits accomplis. — COLLEGE TERRACE, par sa proximité au nouveau collège, aura une vue splendide et tous les avantages du voisinage de ce bel édifice.

Nous vous demandons de venir avec nous voir par vous-mêmes cette splendide propriété. Voyez vous-mêmes les améliorations qui se font pour en faire une des plus belles propriétés tout Edmonton

BUNCH PAUL CO. Propriétaires

## MacIntyre-Scarlett Realty Company

Phone 2758 Agents pour Edmonton, 542, Première Rue



# LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication  
Progressive à Resp. Limitée

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECHEF, REPRESENTANT

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

## Procession Dansante

Le Grand-Duché de Luxembourg est un petit pays, à peine visible sur les cartes d'Europe et bien négligé des touristes. D'aucuns font remonter la procession à la même époque, prodigieuse d'être plus visitée tant à cause de la beauté pittoresque de ses sites que par la cordiale sympathie et la grâce souriante de ses habitants. Il a à sa tête actuellement la plus jeune Marie-Adélaïde de Nassau, âgée de 18 ans.

C'est dans un des plus beaux endroits de ce pays, entourée de châteaux du moyen-âge, et de paysages montagneux et sur les bords d'une belle rivière "La Sûre" que se trouve la joyeuse petite ville d'Echternach. C'est dans cette ville que chaque année, le 28 mai cette procession curieuse et intéressante.

La ville d'Echternach doit son origine à St-Wilfrid, disciple de St-Wilfrid qui reçut, vers l'an 700 de l'abbesse Irmine, fille du roi Dagobert, un terrain

pour bâtir un abbaye. Des mai-sons ne tarderont pas à s'élever tout autour et la ville se forma. D'aucuns font remonter la procession à la même époque, prodigieuse d'être plus visitée tant à cause de la beauté pittoresque de ses sites que par la cordiale sympathie et la grâce souriante de ses habitants. Il a à sa tête actuellement la plus jeune Marie-Adélaïde de Nassau, âgée de 18 ans.

La ville est parée de ses plus beaux atours de fête; la nature est riante; le soleil darde ses plus beaux rayons; aux maisons flottent bannières et drapeaux tandis que dans la rue circule une population calme et recueillie.

Les pèlerins dont la plupart ont déjà fourni une longue route se rassemblent sur le pont de la Sûre. C'est de là que la procession doit partir vers les heures du matin, précédée d'une

## Phone D. G. Latta Co Adresse

Atelier 5533

Magasin 1022

Atelier : 628 à 650 Elisabeth

Magasin, 130 à 138 Fraser A.

Nous faisons toute espèce de réparations de wagons et voitures à nos ateliers.

Nous tenons un assortiment complet de toutes les pièces pour voitures à notre magasin.

FORGES SOUFFLETS  
CHARBON DE FORGE OUTILS A FERRER  
FER EN BARRES JANTES DE ROUES  
BRANCARDS TIMONS  
TOURS DE TIMONS WHIPPLETREES.  
OBJETS EN FER MAILLEABLE  
DOUBLETREES SPECIAUX BALCONS  
DOUBLETREES POUR 3, 4, 5 et 6 CHEVAUX  
SUR COMMANDE FIRE ESCAPES  
GRILLAGES BOULONS ET...  
TOUTES ESPECES D'OUVRAGES D'ACIER,  
ETC., ETC.

## Reparation de Montres

Comme elles doivent être

Repares chez

KLINE

Coin Jasper & Queens

Permis de mariage

## SCOTT & PERRY

Agents d'immobiliers & Financiers

40 Jasper E. Phone 5410

BLOC ORPHEUM EDMONTON

Nous avons la liste complète de toutes les subdivisions d'Edmonton et donnons toute notre attention aux ordres que nous recevons soit d'Edmonton, soit d'ailleurs. Nous sollicitons votre correspondance et vos ordres.

## CARTES PROFESSIONNELLES

WILFRID GARIFFY L. A. GIROUX

GARIFFY & GIROUX

AVOCATS et NOTAIRES

Coin des avenues McDougall et Jasper

EDMONTON

LOUIS MADORE

DUBUC & MADORE

Avocats & Notaires

Avocats de la Banque d'Hochelaga

Prêts d'argent Bloc Nerwood

Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

SHORT, CROSS & BIGGAR,

SHORT, WOODS, BIG-

GAR & COLLISON

Wm. SHORT, E. C. H. C. W. CROSS, E. C.

S. S. WOODS, E. C. O. M. BIGGAR

JAS. T. J. COLLISON S. S. SHORT

S. W. FIELD, J. PARKHUR LYMBURN

Barristers, Solicitors, Notaries

Merchants Bank Bldg

EDMONTON ALTA.

FULLER & FANE

Manufacturiers de Voitures, Forgerons ferrants

et ouvrages généraux de forge

Boutique 38 Namayo Ave ou 619

Cinquième rue

Reparage d'automobiles et voitures, peinture

et finissage

TELEPHONE 2245 ET 4088

M. MECKLENBURG

Spécialiste pour la vue

Bloc Archibald, 313 Jasper Est

Phone 5225 Edmonton

La Fleche Freres

Tailleurs de Ire. classe, vête-

ments civils et militaires

118 Jasper W. Phone 2425

EDMONTON, Alta.

R. C. GIBSON

Agents d'immobiliers

Fermes et propriétés de ville

291 Jasper ave. East

EDMONTON, Alta.

McCoppin & Lambert

Entrepreneurs & Directeurs de Funérailles

619 1re rue (coin Jasper Ouest)

PHONE 2515 EDMONTON

CANADIAN PORTRAIT & FRAME Co.

Portraits soignés et bien

finis. Cadres artistiques

convenant

774 Ave. Jasper Est. Edmonton

NICHOLS FRERES

Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécial-

istes de réparations et manufacture de scie-

les et perforateurs de puits. Martelage et al-

lissage de scies, scies circulaires, poulies, etc

103 Syndicate Ave Phone. 2312

EDMONTON

DENTISTE

Dr. W. R. Wilkinson, D. D. S.

Philadelphie 1891, L. D. S. To-

ronto, 1892. Chambre 111, Good-

ridge. Bk 503 Jasper Edmonton

Mad. M. Fenstermaker

Peinture sur tapis, à l'huile

et au pastel. Leçons de pein-

ture. Phone 6465

213 et 214 Goodridge Bloc

503 Jasper Est. Edmonton

Entreprise des meilleures rési-

dences à bas prix, dessins

soignés gratuitement avec con-

trats. Estimations d'avance.

Venez nous voir.

CLAUSEN, Schubert & Klinkar.

201 Hart Bk, 295 Jasper Est,

EDMONTON, Alta.

E. F. WEBB, D. O.

Spécialiste pour la vue.

Suite 1, 2, 3 et 4 Garland Bloc

102 Jasper Est Phone 89

les morts y sont moins seuls,

puisque, immobiles dans leur re-

pos, ils ont chaque semaine un

jour où les vivants viennent s'a-

genouiller sur les tombes que re-

couvre l'herbe, et font entendre

un De profundis pour les trépas-

sés.

## ROMUALD MORIN

Notaire Public

Bureau (Bloc de Progress.) Ave. Grandin

MORINVILLE, Alta.

J. E. CAUCHON

AAA, OAA

Architecte

Chambre 110, Hart Bk. phone 4033

293 Jasper E. EDMONTON

MUNDY MAP and BLUE PRINT CO.

Suite 12 Block Empire, Coin 1re Rue et

Ave Jasper Edmonton

Dessin général. Toutes sortes de

cartes géographiques et imprimés

bleus faits à ordre.

Demandez nos listes de prix

COTE & SMITH

Apprêteurs de vêtements, coupeurs de vêtements, teinture

et ouvrages généraux de teinture et la

qualité de chaque

Tiroir Postal 1807 Bureau; Crisall Bk.

Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

RYTHER & HARRISON

Courtiers en Immeubles

Chambre 27 Jackson Bk Ph. 5947

235 Jasper Est Edmonton

A. G. McFARLANE

Agent d'immobiliers

215 Reuben Bldg Phone 2000

Edmonton, Alberta.

McJANNET & RAE

Courtiers d'immobiliers

Chambre 2 102 Jasper Est Ed-

monton. P.O. Box 1154 Ph. 6362

Nous sollicitons vos ordres

G. T. HAYTER

Médecin Vétérinaire

1274 1re Rue Phone 2228

Près des écuries de Henry Fra-

ser. Edmonton, Alta.

BURK'S STUDIO

Photographe de première classe

308 JASPER AV. E.

Phone 1651

EDMONTON

C. A. LOWE

agent d'immobiliers

637 1ère rue Phone 4511

EDMONTON

F. G. HALDANE & Co.

agents d'immobiliers

propriétés rurales et de ville

356 Jasper Ave. E. Phone 1683

EDMONTON

HERBERT A. CLEGG

Enoadeur

617 deuxième rue

EDMONTON, Alta.

Chapman & Turner

Peintre, Décorations, Colleuse de

papier peints. Travail garanti.

252 Namayo Ave. Phone 4143

EDMONTON, ALBERTA

BAINS TURCS

MADAME BELL, gradué, don-

ne des bains électriques, d'eau,

salée, chauds et médicinaux.

Massage électrique et magné-

tique pour Dames et Messieurs.

De bons résultats sont toujours

obtenus dans les cas de rhuma-

tismes, maladies de foie, des

reins, de la peau et des nerfs.

Conditions réduites pour trai-

tement de durée.

539 6ième Rue Phone 5831

EDMONTON

L'hotel Morinville a change de propriétaire. M. W. H. Couture, d'Edmonton en est maintenant le nouveau maître. Le public saura reconnaître ses efforts pour placer cette maison sur une base moderne et lui donnera tout l'encouragement possible.

## HOTEL MORINVILLE

Cuisine de première classe  
Liqueurs et cigares de choix  
Service moderne  
Votre patronage est respectueusement sollicité

## Le cimetière de campagne

Les tombes s'espacent sans grand alignement. Les morts sont bien là chez eux, dans ce petit coin sur lequel l'été a répandu toutes les richesses de son érin. Les bruits du village n'y parviennent qu'adoucés, voilés par l'éloignement et pendant la semaine, le silence n'y est troublé que par la voix grave de lavielle cloche, sonnant là-haut, dans le clocher, bien plein de nids, pour réclamer des prières.

Oh! le charme du petit cimetière de campagne, pressé autour de son église comme l'enfant se presse autour de sa mère. Il semble que des vieux vitraux la petite lampe du sanctuaire veille sur la dépouille de ceux qui sont partis. Il semble que

année le même air, faire trois pas en avant et deux pas en arrière. Ils doivent ainsi traverser toute la ville, gravir les soixante marches de pierre qui précèdent l'église y pénétrer, visiter le tombeau du saint et le cimetière.

Il faut 4 à 5 heures pour accomplir de cette manière un trajet relativement court, sous un soleil brûlant ou une pluie battante, et quoique, suivant un usage immémorial, les habitants offrent des rafraîchissements sur tout le parcours aux pèlerins qui les prennent sans s'arrêter, la fatigue est extrême et on se demande comment rien ne peut les arrêter et ils continuent jusqu'au bout leur dure pénitence, hommes, femmes, enfants, vieux, jeunes, vous les voyez tous sauter gravement, sans un sourire, vous voyez des femmes accompagnées de petits enfants cherchant à imiter les mouvements de leurs mères; des femmes malades s'appuyant sur l'épaule de leurs voisines. Et tout ce monde, rose saire en main, suit le cantique avec respect et dévotion.

Et la plupart, après seulement quelques moments de repos reprennent le chemin de leurs villages, quelquefois bien éloignés.

Et c'est plein de respect pour ces braves pèlerins qu'on quitte la vue étrange mais pleine de dignité, de cette pieuse cérémonie.

J. L. CHERF





# LA COUR SUPREME D'ALBERTA 1912-1913

Des sessions de la Cour Suprême en banc et pour le procès des causes civiles et criminelles et pour l'entendement de résolutions et autres affaires civiles seront tenues aux places suivantes à l'heure fixée pour le terme 1912-1913. Quand le jour fixé pour la cour sera fête légale, la cour siégera le jour suivant:

## SESSIONS DE LA COUR SUPREME EN BANC

Edmonton: Troisième mardi de septembre et de mars.

Calgary: Premier mardi de décembre et de juin.

Pour procès des causes civiles sans jurés, Edmonton et Calgary: Le premier mardi d'octobre, novembre, janvier, février, mars, avril et mai et le troisième mardi de juin.

Pour le procès des causes civiles et criminelles avec jurés, Edmonton et Calgary.

Le troisième mardi d'octobre, février et mai.

Pour le procès de toutes les causes criminelles.

Wetaskiwin: Deuxième mardi d'octobre et de mars.

Red Deer: Quatrième mardi d'octobre et février.

Medicine Hat: Deuxième mardi de novembre et troisième, mardi d'avril.

MacLeod: Deuxième mardi d'octobre, février et mai.

Lethbridge: Cinquième mardi d'octobre et quatrième mardi d'avril.

Pour le procès des causes civiles.

Wetaskiwin: Premier mardi de

novembre et cinquième mardi d'avril.  
Red Deer: Troisième mardi de novembre et quatrième mardi d'avril.  
Medicine Hat: Quatrième mardi d'octobre et deuxième mardi de mars.

MacLeod: Deuxième mardi de novembre et troisième mardi d'avril.

Lethbridge: Troisième mardi de novembre et deuxième mardi de mai.

Daté à Edmonton ce 9ème jour d'août 1912,

L. F. CLARRY,

Député-procureur-général,

## Papiers Peints (Wall paper)

Demandez-nous des échantillons. Nous payons les frais d'envoi sur toute commande de dix dollars et plus.

H. A. NEWMAN & SON

Tapissiers

726 Jasper Ouest EDMONTON

## HECTOR

### MAHEU

#### MENUISIER / CONTRACTEUR

Je m'occupe de "mouvoir" les maisons, bâtisses, etc., à de bonnes conditions. Toutes sortes d'ouvrages de menuiserie, réparation, etc.

Je vend et pose le papier "FELT" pour murs.

OUVRAGE GARANTI

Morinville, Alberta

J'ai mangé ma tarte sans m'en apercevoir!

## Dr. MORGAN

Dentiste

224 Jasper Est, Phone 6819 EDMONTON

## GREAT EDMONTON CAFE

448 Avenue Namayo, Téléphone 5523 EDMONTON

Meilleurs repas en ville.

Dîner 25c., carte de \$5. pour \$4.50

820 1-2 1ère RUE 5932 EDMONTON

## Fraser et Jeffords

Agents d'immobiliers

Vente avec facilité de paiements de fermes et de propriétés de ville et faubourgs.

## PERREAULT & FILS

Peintres, Tapissiers, Décorateurs, Ferblanterie

Teintes et Peintures fines

714 8ème rue Edmonton

On parle français

Établi en 1888

## Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

## JACKSON BROS

Coin des Avenues Jasper et Queen

Phone 1747 EDMONTON, Alta

## Tea Kettle Inn

ouvert de 7-30 a.m. à 8 h. soir

THE de 3 à 5 h. p.m.

617 4ème RUE Tél. N. 5714

## HARRY MILNE

Fournaises

Estimation d'avance,

409 RUE CLARA Phone 2503

EDMONTON

ON DEMANDE: Deux bons vendeurs. Inutile d'avoir déjà pratiqué. Bonnes commissions pour gens sérieux. S'adresser

159 Ave. McDougall, Edmonton

## J. E. MORRISON

Représentant de la maison ROYAL TAILORED MAN de Chicago

269 Jasper Ave E. Chambre 13

EDMONTON, ALBERTA

## Asaya-Neurall

LE NOUVEAU REMÈDE POUR

L'Épuisement Nerveux

De l'épuisement nerveux non réprimé résultent la Névralgie, les Maux de Tête, l'Insomnie, les Troubles d'estomac, la Dépression mentale, et plusieurs autres maladies organiques sévères. Un prompt traitement avec "ASAYA-NEURALL" détourne ces maladies. Il alimente les nerfs, encourage le sommeil, stimule l'appétit et la digestion et rétablit la vivacité d'esprit. Quelques doses suffisent pour convaincre. \$1.50 la bouteille. Ayez-le des personnes suivantes:

A. J. HAMILTON

Morinville, Alta.

## J. J. GOURLAY

Phonographes et records Edison, instruments et morceaux de musique

papeterie, machine à coudre et accessoires. 138 Jasper Ouest,

Edmonton, Phone 2502

## LEÇONS DE BRODERIE

en Hardanger, Battenberg ou au poinçon, travaux en perles et en soie colorée. Vente de travaux finis ou sur commande.

Nouvelle spécialité, études d'art

Chambre 213, Goodridge Bloc

503 JASPER E. Edmonton.

## ACHETEZ

### CLOVER BAR HEIGHTS

Quelques jolis lots dans cette subdivision \$125. à \$200.

Cette propriété se trouve sur la route de Clover Bar et près du site du collège Alberta.

HIGH PARK: Bloc 18 Lots 15

24 - \$300, chaque - 1/2 compt.

Un et Deux ans.

1RE RUE: Bloc 3, Lot 3.

Norwood: Prix \$10,000 - 1/2 6-12

mois

Venez nous voir pour plus de renseignements. Prix: depuis \$100 et au-dessus suivant situation, Coins \$200.

THE F. H. ROSS Ltd. PHONE 6436

Victoria Bloc. 710 1re rue

Edmonton

### WESTGROVE: Bloc F-- Lot

15 - \$1050 - Compt. \$520 6-12 m.

WESTGROVE: Bloc C - Lot

3 - \$1050 - Compt. \$550 - 6 - 12

Ces lots font face à la route de Stony Plain.

WESTWOOD: Bloc 2. Lot

33 - \$1500. - 1/2 compt. 6 - 12 m.

FOREST HEIGHTS - Bloc

45 - Lot 32 C'est un beau coin

sur la route de Clover Bar \$600.

# CHERRYDALE

Cette subdivision de choix se trouve au nord de Delton entre les rues Kinard et Otter, au sud de la route principale de raccourci du C. N. R.

## PARSUITE DE SA SITUATION

CETTE PROPRIÉTÉ DOIT AUGMENTER DE VALEUR RAPIDEMENT AINSI QUE NOUS POUVONS VOUS LE PROUVER SI VOUS VOLEZ BIEN VENIR NOUS VOIR.

TOUS LES LOTS SONT HAUTS ET SECS ET MESURENT 33 x 150 (coins: 35 x 150) LE PRIX DES LOTS SONT \$150 à \$350 conditions au GRE DE L'ACHETEUR.

En vente en ce moment:

RÉSERVE DE L'HUSON BAY

Lot 22 Bk. 5. 1-2 cpt. dal. 6, 12,

18 mois \$5000.

Lot 177 Bk. 15. 1-2 cpt. bal. 6,

12 mois \$4000.

Lot 205 Bk. 7. 1-2 cpt. bal. 6,

12 mois \$5000.

Lot 45 Bk. 5. 1-2 cpt. bal. 6,

12 mois \$2750.

Lot dans Bk. 1 entre les ave.

Peace & Athabasca 1-2 bal. 6,

12, 18 mois \$50,900.

Lot dans Bk. 3 entre les ave.

Peace & McKenzie, sur la voie de

déchargement du chemin de fer

1-3 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000.

Lots dans blk 3 entre les Ave

Peace et Athabaska, sur la voie

de déch. du ch. de fer 1-2 cpt.

bal. 6, 12 mois

\$30,000

Lot de coin des blk 2 entre les

Ave. Peace et Athabaska: 1-3

Compt. bal. 1 et 2 ans;

\$35,000

## NORWOOD

Double coin Bloc 100 - \$2,500

Lot dans bloc 67 - \$850.

" " " 63 - \$850.

Lot de coin bloc 88 - \$1000.

Lot dans bloc 36 - \$1300.

Double coin, bloc 35 - \$2250.

## DELTON

Double coin bloc 42 - \$1000.

Lot dans bloc 23 - \$650.

Lot dans bloc 12 - \$750.

" " " 7 - \$800.

" " " 22 - \$650.

" " " 4 - \$800.

" " " 8 - \$750.

## FERMES

Nous avons LE PLUS GRAND

CHOIX de fermes à vendre, et

lots de ville.

Nous avons aussi de bonnes pro-

priétés à vendre sur la Jasper et

la Whyte ave.

## C. CAREY & HOCKLEY

J. D. ELLIS, prepose a la vente

655 Première rue,  
EDMONTON.

Phone 5207  
ON DEMANDE DES AGENTS



## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

MM. Pierre Bourré et Savi- à dîner dimanche de M. et Mme gnac de Ste-Elizabeth de Joli- Nantel du "Progrès".  
ette sont en promenade à Morin- ville et visitent M. et Mme Au- guste Forget.

M. W. H. Couture, d'Edmon- ton a acheté l'hôtel Morinville de M. A. E. Gagnon.  
Nous nous réjouissons d'avoir un nouveau et tout à fait pro- gressif concitoyen dans la per- sonne de M. Couture et nul dou- te que le nombre de ses amis augmentera sans cesse.

M. A. E. Gagnon demeurera quand même à Morinville et continuera à faire valoir son ac- tivité commerciale dans une au- tre industrie dont nous parlie- rons la semaine prochaine.

M. et Mme Ricard et M. Ro- méo Crevier de Bon Accord ain- si que M. et Mme Noël Beaupré honoré et nous l'en remercions de Morinville étaient les hôtes sincèrement.

Livres et magazines. Toutes les dernières fictions. Prix de 5 cts à 75 cts. Venez et jugez de notre proposition de biblio- thèque. Nous échangeons des livres moyennant 10 centins. Ve- nez et voyez notre liste de livres à la pharmacie Hamilton.

Special, 100 jolis livres à 50 cents chacun convertis en toile.

MM. W. Fortin, Payment, La Chabot, Antoine Caquette et Pierre Provost de Légal étaient en voyage d'affaires à Morinville cette semaine.

M. F. Beauchamp d'Edison é- tait au milieu de nous mardi.

Encore de la pluie!... Tou- jours de la pluie!... Inutile de dire que les gens les moins ha- bitués s'y mouillent les pieds.

"TEAM" A LOUER : 2000 lbs pour ouvrage de ferme ou pour voyager : \$2.50 par jour et la nourriture. S'adresser au Pro- grès ou à R. Julien, Morinville, Alta.

J. A. McNeil au numéro 243 Jasper Ouest, Edmonton, a le secret d'enrichir les marchands de tabac en leur vendant les meilleurs tabacs et cigares de la capitale.

M. Joseph Beauchamp d'Edi- son était à Morinville, hier.

M. et Mme Albert Camirand, sont revenus à Morinville après une promenade de plusieurs se- maines.

## EDMONTON

Les lecteurs du "Progrès" qui enverront 50 cts à M. J. LeClerc à notre bureau d'Edmonton, 155 Jasper Est, recevront franco un beau roman français (10 cents pris au bureau).

Romans de la bibliothèque po- pulaire : 50 cts pièce (franco 2 pour 15 cts). "L'Aisance qui vient" (beau roman canadien) 65 cts, franco 75 cts.

## Avis

AVIS est par les présentes donné que je ne serai pas res- ponsable des dettes contractées par mon fils Evano Beauchamp. FERDINAND BEAUCHAMP Edison, Alta.

Dr. J. M. S. SABOURIN

Bureaux : 503 Jasper Est (Bloc Goodridge) Telephone 5431  
Résidence : 533 Rue Rice Telephone 6425  
EDMONTON Alta.

## PERDU

Une jument rouge marquée R V sur la hanche gauche.

Une jument rouge marquée 74 sur la hanche droite et E P

Un poulain de l'année noir avec une étoile blanche sur le front. \$50.00, de récompense à qui les ramèneraient à H. Robinson, 14 N.W. 36-T. 53-R.5, Ouest du 5e N. FALLIS P.O. ou au Progrès

## Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix. Peaux vertes achetées à un prix raisonnable.

Poissons frais et fumés  
Huîtres fraîches  
E. P. GADOURY  
Propriétaire

## BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital payé, 6,250,000, Fond de réserve, 7,450,000  
Evaluation Totale : \$110,528,512

Intérêt de 3 pour cent payé sur tous les dépôts dans

## Departement d'Epargnes

Ce montant paraît petit, comparé avec quelques transactions de terrains mais avez vous songé à l'avantage qu'il y a d'avoir votre argent dans une des plus fortes institutions du Canada et être capable de l'avoir à n'importe quel endroit à premier avis.

Nombreux sont les gens ayant fait 100 p. c. en ayant l'argent en main pour transactions

Tous les clients auront une attention spéciale de la part du gérant et des employés.

Branche de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

## Marche d'Edmonton

Edmonton 29 aout  
ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs. 7 1/2  
Seconde qualité et plus pesants 6 à 6 1/2  
Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus 5 à 5 1/2  
on Bœuf gras de 1000 livres 4 1/2 à 4 3/4  
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus 4 1/2 à 4 3/4  
Qualité médium 3 1/2 à 4 c.  
Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et au-dessus 4 1/2 à 4 3/4  
Veau, 150 à 200 lbs. 6c. à 6 1/2  
Veau, 200 lbs et plus 5 à 5 1/2  
Agneaux la lbs 6c.

## VOLAILLES

Viellies poules la livre, 13c  
Poulets la livre 20c  
Dindes, la livre, 22c  
Oies, lbs 20c  
Canards 22c.

## PRODUITS DE LA FERME

Beurre de crèmerie, 40c.  
Beurre, la livre, 30c.  
Beurre en tinette 18c.  
Œufs frais, la douzaine, 30c.

## LE FOIN

Mil, à la tonne \$16 à \$22  
Foin de hauteur, \$16  
Foin de "slough", \$10

## VEGETAUX & LEGUMES

Patates, le minot \$1.40 à 1.80  
Avoine, le minot, 38 cts.  
Orge, le minot, 48 cts.  
Choux, la livre, 8 cts  
Navets, 5 cts  
Carottes, 5 cts  
Betteraves, 5 cts

Pipes et Tabacs. Nous avons les accessoires des fumeurs allu- les pipes patentées de Peterson mettes, bagues à tabac netto- yeurs de pipes etc., etc., à la et \$1.50. Le tabac "Patriot" pharmacie Hamilton voisine du de Houde en larges boîtes jaune bureau de poste Morinville, Al- 40 cents la livre et aussi tous la.

Melles Eva Montpellier et Dia Paris. — Le congrès des em- na de Tonnancour, accompa- ploies de chemins de fer s'est gué de M. J. H. Desnoyers é- occupé de la réintégration des taient en promenade à Rivière employés révoqués et de la rétro Qui-Barre jeudi dernier, activité des retraites.

\$300,000 de fourrures venant de Good Hope au fin fond du Nord Albertain étaient sur le train, venant d'Athabaska Lan- ding lundi et sont expédiées à Edmonton et Montréal.

Nous avions le plaisir de sa- luer au "Progrès" cet après-mi- di M. Léonce Lessard, marchand d'Athabaska Landing.

Comme toujours notre jeune et distingué compatriote est en- thousiasme de la région du N. et voudrait y voir tous les jeu- nes, les travailleurs énergiques, aller s'y tailler un patrimoine.

M. Lessard a trois chars de marchandises en route pour le Landing et travaille fortement à préparer une excursion devant avoir lieu le mois prochain pour permettre à tous de visiter l'en- droit appelé "la porte du Nord"

Paris. — MM. Combes, Cle- menceau et Barthou ont été réé- lus respectivement présidents des conseils généraux de la Cha- rente-Inférieure, du Puy-de-Dô- me et des Basses-Pyrénées.

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg 651 Première rue.

## John M. Maguire

Agent d'immeubles et d'assurances EDMONTON  
Confiez moi la vente de vos propriétés

E. C. HOPKINS F.R.A.I.C.A.A.A.  
Architecte Dilectome

132 Jasper Ouest, Phone 1583

## EDMONTON

R. F. Nesbitt, R. W. Morehouse  
NESBITT & MOREHOUSE

Dessinateurs de Plans  
Chambre 27 Jackson Bldg. 235  
Jasper E. Phone 1995. soir 5186

## EDMONTON

## Moyen de trouver un bon magasin de souliers

The Slater Shoe

Quand vous voyez cette marque dans la vitrine d'un magasin, vous pouvez être sûr de la qualité vendue :

Attendez que pour avoir l'agence de cette marque il faut :

1° Etre de toute première classe.

2° Pouvoir payer exactement ses marchandises tous les mois.

3° Pouvoir se contenter d'un petit profit et vendre du bon et agir honnêtement.

Que vous achetiez des SLATER ou non, c'est dans les magasins qui en vendent que vous trouverez les meilleures marchandises.

THE SLATER SHOE (Procede Goodyear)

Crowe Bros.

Sole agents, 243 Jasper Ouest EDMONTON

## LES SOIRÉES EN CAMPAGNE

seront d'autant plus agré- ables que vous serez à même d'offrir à votre fa- mille, à vos amis le régal d'un concert, d'une séance de déclamation par les plus grands Artistes du monde à l'aide du merveilleux

## Victor Victrola

qui reproduit avec une su- prême perfection, Musique, Chant, Déclamation, et que vous pouvez acquérir avec facilité de paiement. \$1.00 par Semaine au p. x de \$39.50 avec 15 Regis- tres Doubles à Votre Choix

Nous avons le plus grand choix de Regis- tres par les plus Grands Artistes Français.

Au delà de 5,000 Records

Il faut aller entendre le VICTROLA



Ecrivez-nous et nous vous enverrons un catalogue avec l'adresse de notre agence la plus proche de chez vous

Berliner Gram-o-phone Company, Limited • Rue Lenoir MONTREAL